



ASTIGARRAGA

kultura eta aisialdia

2026 | Apirila



AURKIBIDEA

kultura eta aisialdia

-

2026ko Apirila

2-12	11:00-19:00 11:00-13:00	SAGARDOA ETA EUSKAL HERRIKO GAZTA DASTAKETA Gastronomía	3 or.
7-10	10:15-11:45 12:00-13:30	ZIENTZIAREKIN JOLASEAN & PELIKULETAKO PLATERAK Haurrentzako tailerrak	4 or.
10	19:30	3 TTU Musika	5 or.
12	16:30	BABA YAGA ETA SORGINKERIA LIBURUA Zinema	6 or.
12	19:00	AMARGA NAVIDAD Zinema	6 or.
14	19:30	MAILUAREN ODOLA Irakurketa kluba	7 or.
16	17:00	EZ NAIZ BELDURTZEN Haurrentzako ipuin kontaketa	7 or.
17	19:00	OMBUAREN ITZALA Zinema	8 or.
18	20:00	KOLAPSOA Antzerkia	9 or.
19	11:00	GIPUZKOAKO GAZTE MAILAKO AURRESKU TXAPELKETA Dantza	10 or.
23	18:30	KAFE ASKO ETA ONA Literatur aurkezpena	11 or.
24	19:00	K.A. & 3ZUR Musika	12 or.
25	19:00	BURUTIK & OLAIA INTZIARTE Musika	13 or.
26	11:00-18:00	VI. SORTZAILEEN AZOKA	14 or.
27	19:30	EL LIBRO DE LAS HERMANAS Literatur solasaldia	15 or.
29	17:00 eta 18:00	LIBURU FESTA Haurrentzako ipuin kontaketa	15 or.

SAGARDOA eta EUSKAL HERRIKO GAZTA DASTAKETA

Gastronomia

📍 Sagardoetxea museoa

🕒 Apirilak 2, 5, 7 eta 11: 11:00, 12:00, 13:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00
Apirilak 6 eta 12: 11:00, 12:00, 13:00

🏠 Helduak: 9,5€ (bisita gidatua eta dastaketa)
0-6 urte: doan (dastaketarik gabe) edo 4,5€ (gazta) eta +1€
(muztioarekin)

💬 7-17 urte: 7,5€ (bisita gidatua eta gazta dastaketa) eta +1€
(muztioarekin)

Euskera, gaztelania, ingelesa eta frantsesa

Sagardoetxeko ohiko bisita gidatua eta sagardo, muztio eta likore dastaketaz gain, Euskal Herriko hainbat gaztaren dastaketa eskainiko da Aste Santuan.

Informazioa eta izen-ematea:
www.sagardoetxea.eus ,
943 55 05 75 eta
info@sagardoetxea.eus



Además de la habitual visita guiada con degustación de sidra, mosto y licor, durante la Semana Santa se podrán degustar varios quesos de Euskal Herria.

Información e inscripción en los sitios mencionados.



ZIENTZIAREKIN JOLASEAN & PELIKULETAKO PLATERAK **Haurrentzako tailerrak**

📍 Erribera kulturgunea

🕒 10:15-11:45 (6-9 urte)
12:00-13:30 (10-12 urte)

👤 6-9 urte eta 10-12 urte

💬 Euskara

🏠 18€ (hiru egunekoak) eta 24€ (lau egunekoak)

4

Haurrentzako tailerrak Aste Santuko oporraldian: zientziarekin jolasean eta pelikuletako platerak. Informazioa eta izen-ematea udalaren webean edo Erribera kulturgunean.



Talleres infantiles de cocina (platos de película) y jugando con la ciencia. Para niños-as entre 6 y 9 años (10:15-11:45) y de 12:00 a 13:30 para niños-as entre 10-12 años.

3 TTU

Musika

📍 Erribera kulturunea

🕒 19:30

🏛️ Doan.

Gonbidapenak eskuragarri

Gaztelekuan eta ordubete lehenago

Erriberako txarteldegian

👤 Nerabeak

Nerabeentzako kontzertua Astigarragako 3TTU erromeria talderen eskutik.



Concierto gratuito para adolescentes con el grupo 3TTU de Astigarraga.

Zinema

📍 Erribera kulturgunea

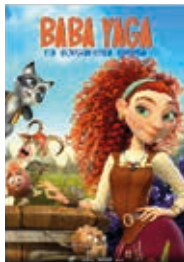
BABA YAGA ETA SORGINKERIA LIBURUA

🕒 16:30, 101 min.

🎫 2 €

🗨️ Euskara

Cine infantil en euskara.



AMARGA NAVIDAD

🕒 19:00, 111 min.

🎫 5 €

🕒 + 12 urte

🗨️ Gaztelania (en castellano)

Drama

Elsa publizitate zuzendaria da eta bere ama hil egiten da abenduko zubi luze batean. Lanean aurkitzen du babesa eta gelditu gabe egiten du lan, amaren hutsuneagatik dolua egin gabe. Izukrisi batek gelditzera behartzen duen arte.



Elsa es directora de publicidad y su madre muere en un largo puente de diciembre. Encuentra refugio en el trabajo y trabaja sin parar, sin guardar el duelo por la ausencia materna. Hasta que una crisis de pánico le obliga a parar.

Apirilak 14
asteartea



MAILUAREN ODOLA

Aingeru Epaltza
(Elkar, 2025)

Irakurketa kluba

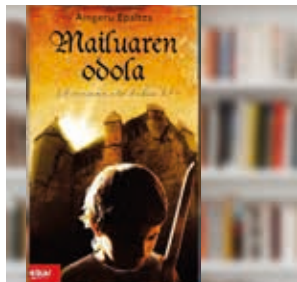
📍 Erribera Kulturgunea

🕒 19:30

💬 Euskara

Irakurketa kluba Isabel Etxeberriak zuzenduko du eta parte hartzea irekia eta doakoa da

Club de lectura de participación abierta y gratuita.



Apirilak 16
osteguna

7

EZ NAIZ BELDURTZEN

Haurrentzako ipuin kontaketa

📍 Liburutegia

🕒 17:00

🏠 Doan, baina izena eman behar da

👤 2-3 urteko haurrak (heldu batekin)

💬 Euskara

Ipuin kontalaria: Pello Añorga

Apirilaren 13tik aurrera izena eman behar da liburutegian edo liburutegia@astigarraga.eus helbidean. Zozketaren emaitza asteartean emango da ezagutzera.

Para participar en el sorteo del contacuentos hay que inscribirse a partir del 13 de abril en la biblioteca o en el email mencionado.

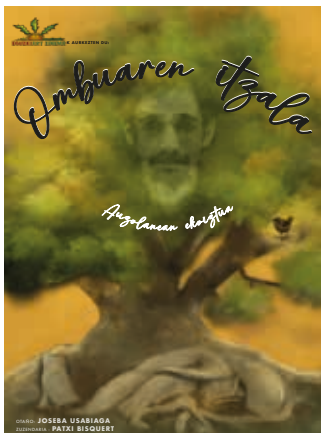


Zinema

OMBUAREN ITZALA

- Erribera kulturunea
- 19:00, 113 min.
- Euskara (con subtítulos en castellano)
- Doan (gratis)

1857an Zizurkilen jaiotako Pello Mari Otaño bertsolari handi bat gogora ekarriko digu filmak. XIX. mendearen amaieran, gerratik ihesi, Argentinara joan zen. Ganadua zaindu, poeta herrikoiak irakurtzen ditu eta Buenos-Airesen euskara irakasle gisa hasten da Laurak Bat Euskal Etxean. Ospe handieneko bertsolarien artean dagoeta beti izan da bertsolarien modernitatearen adibide bat. Xabier Letek edo Josanton Artzek ere errezitatu eta interpretatu dituzte beren bertsok.



La película recordará a un gran bertsolari, Pello Mari Otaño, nacido en Zizurkil en 1857. excelente improvisador e importante figura de las letras vascas.

Ejemplo de modernidad entre los bertsolaris, Xabier Lete o Josanton Artze también han recitado e interpretado sus bertsos.



KOLAPSOA

Txubio Fernandez de Jauregi, Maite Mugerza eta Jon Ander Urresti

Antzerkia

📍 Erribera Kulturgunea

🕒 20:00

💬 Euskara

🏠 8 € eta 4 € (-18 urte)

Astigarragako Udalak Udalbitzarekin hitzartutako Geuretik sortua egitasmoko antzezlan. Botereak bere kontaktunak saltzen dizkigu eta horiek gure bizitza osatzen dute. Askok kolapsoaz hitz egitean, sistema osoaren amaiera aipatzen dute. Guk ordea, erantzuten dugu fikzioa infinitua eta moldakorra dela eta haren absurdoaz barre egin dezakegu.



El poder nos vende sus relatos, los cuales constituyen nuestra vida. Muchos al hablar de colapso hablan del fin de todo el sistema. Nosotros, sin embargo, respondemos que la ficción es infinita y versátil y podemos reírnos de su absurdo.



GIPUZKOAKO GAZTE MAILAKO AURRESKU TXAPELKETA

Dantza

📍 Erribera Kulturgunea

🕒 11:00

💬 Euskara

🏛️ Doan, baina gonbidapena hartu behar da.

Gipuzkoako dantzarien biltzarrak Erribera kulturgunean antolatu du Gipuzkoako gazte mailako aurresku txapelketa. Sarrera irekia eta doakoa da.



Campeonato de Gipuzkoa de aurresku juvenil. Entrada abierta y gratuita.



KAFE ASKO ETA ONA

Naia Arzamendi

Aurkezpena

📍 Erribera kulturgunea

🕒 18:30

💬 Euskara

Astigarragako Udalak Udalbitza-rekin hitzartutako egitasmoaren baitako aurkezpena. Geuretik sortua bekari esker Nahia Arzamendik idatzitako ipuina aurkeztera etorriko da. Ipuina “hamaika irakurtzeko jaioak” bilduman argitaratuko da.



Presentación del cuento escrito gracias a la beca “Geuretik sortua” y presentado por la autora.

IRAKURKETA KLUBA SAREAN EGILEAREKIN

Astigarragako liburutegiak Garoa liburudendarekin batera, *Odola kantari* liburuaren irakurketa kluba antolatu du Unai Elorriagaren partehartzearekin. Parte hartzeko esteka eta data hilabeteen zehar emango dira ezagutzera.

CLUB DE LECTURA EN LA RED CON EL AUTOR organizado por la biblioteca junto a la librería Garoa.

K.A. & 3ZUR

Musika

📍 Erribera kulturgunea

🕒 19:00

🏛️ Doan (gratuita)

Norberto Almandoz musika eskolak antolatutako kontzertuan 3zur taldeak euskal pop estiloko doinuak eskainiko ditu K.A taldeak aldiz rock estilokoak.



Concierto organizado por Norberto Almandoz musika eskola.

KRAX kontzertuak:

BURUTIK & OLAIA INTZIARTE

Musika

📍 Erribera kulturgunea

🕒 19:00

🏠 10 €

Krax egitasmoko lehen kontzertua izango da Burutik eta Olaia Intziartek eskainiko dutena eta Erriberak publikoa zutik hartuko du.

Burutik talde nafarrak “Ipuinak” taldearen hirugarren lan luzea aurkeztuko du eta 2020an hasi zirenetik, bere bereizgarri diren akordeoia, armonia konplexuak eta hiru zein lau ahotsen arteko jokoak entzuteko aukera paregabea izango da. Olaia Intziartek berriz, “Zerrautsa” diskoaren biraren baitan egingo duen emanaldia izango da; Bigarren diskoa barrua bilatzeko bidean egindako bidaia da eta kontzertua ere musikaz gozatzeko bidaia ederra izango da.



Primer concierto del proyecto *Krax* que se ofrecerá en Erribera en el que el público estará de pie. El grupo Burutik presentará su tercer disco y después Olaia Intziarte ofrecerá un concierto dentro de la gira de presentación de su nuevo disco.



Apirilak 26
igandea

VI. GAZTE SORTZAILEEN AZOKA

📍 Tomas Alba kalea eta Emakumeon plaza

🕒 11:00-18:00

Aurten 6. aldiz antolatuko du Gazte Asanbladak gazte sortzaileen azoka. Oraingoan hogeita hamar postu inguru jarriko dira, mota askotako produktuekin: bitxiak, fimozko belarritakoak, zeramika, kakorratzez egindako lanak, arropa... Gazte sortzaileek egindako lanak ezagutu eta erosteko aukera.



Feria de creadores jóvenes donde además de darse a conocer se podrán adquirir sus creaciones.



EL LIBRO DE LAS HERMANAS

Amélie Nothomb
(Anagrama, 2025)

Literatur solasaldia

- 📍 Erribera kulturgunea
- 🕒 19:30
- 💬 Gaztelania (en castellano)

Solasaldia Juankar Landak zuzenduko du eta partehartzea irekia eta doakoa da.

Tertulia literaria de la novela de Amélie Nothomb. Participación abierta.



15



LIBURU FESTA

Haurrentzako ipuin kontaketa

- 📍 Liburutegia
- 🕒 17:00 eta 18:00 (bi saio berdin)
- 📖 Doan, baina izena eman behar da
- 👤 4-6 urteko haurrak (heldurik gabe).
- 💬 Euskara

Ipuin kontalaria: Lur Korta.

Apirilaren 27tik aurrera izena eman behar da liburutegian edo liburutegia@astigarraga.eus helbidean.

Para participar en el sorteo del contacuentos hay que inscribirse a partir del 27 de abril en la biblioteca o en el email mencionado.





Erribera Kulturgunea



Astigarragako Udala